

**EN**

ko1020

**8768**

# NETSWING 100 CM

**IMPORTANT! READ AND FOLLOW ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS, KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

**ADULT ASSEMBLING REQUIRED!**

## **WARNINGS!**

For children over 3 years of age only. This product is not suitable for children under 3 years due to the risk of falling.

Maximum load 100 kg.

The activity toy is intended for outdoor use.

Warning! Only for domestic use.

Do not leave child unattended while in use. CAUTION: Use only under adult supervision

## **INSTALLATION INSTRUCTIONS**

- Fix the swing seat on a robust metal crossbeam. The distance between two points should be 700 mm.
- Adequate overhead clearance is essential, A minimum of 4m from ground level is recommended. Provide clearance for wires, ceiling fans and other possible hazards
- Place the swing away from walls, structures, furniture, and other play areas. Maintain a clear space on all sides of the swings. The net swing should be fixed at least 450 mm from other free-swinging elements and 300 mm from the structure.
- The swing is under heavy tension, 2 adults are required to set it up, use appropriate clothing and shoes. Failure to follow these instructions may lead to injury or damage to the swing.
- Hang it firmly before using
- The owner and supervisors of the swing are responsible to make all users aware of practices specified in the use instructions.
- A recommendation to place the activity toy on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Instructions that activity toys (for example paddling pools, swings, slides, climbing frames) shall not be installed over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Check all nuts and bolts for tightness and tighten when required.
- Check all coverings for bolts and sharp edges and replace when required.
- Check swing seats, chains, ropes and other means of attachments for evidence of deterioration.
- Replace defective parts in accordance with the manufacturer's instructions.

## CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Inspect the swing before each use, the following conditions could represent potential hazards.

- Swing hooks and suspension must be greased regularly. Also check swing hooks and ring for rust points, which could affect their strength. Replace if any doubt.
- Check the swing seats and trapezes for cracks or breaks.
- Check swing ropes for fraying or extreme wear resulting from the twisting of the swing accessories, in order to assess this you need to unwind the ropes at the point of suspected wear in order to check the swing rope fibers carefully for breaks. Replace if any in doubt.
- The swing can be package in a bag(plastic or other material) after using, and make sure the swing is dry. Do not store it under sun.
- The maintenance information should be followed at the beginning of each season as well as regular intervals during the usage season.

## USER SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instructions carefully before use.
- Before starting to use the swing, make sure the rings are strongly attached, so that a release or slipping of the rope is safely excluded.
- The height of the attachment points of the swing should be in the way to make sure sit comfortable. Please ensure the bottom line of the swing to the ground not less than 350 mm.
- Maximum capacity is 100 kg
- The swing is not permitted to be used as a hammock- maximum tilt of 45 degree.
- Do not place anything under the swing.
- Do not jump on the swing or jump to the swing.
- The swing should be set only by adults, children(under 12 years old) use this swing must be under supervision of adults.
- Put soft padding under the swing if the ground is hard.
- Check the swing, before facilities, the fixing ring and hanging points carefully, A secure fit is required before using.
- When the rope broken or loosen, swing is not allowed for next using.

## SWING SAFETY AND ACCIDENT PREVENTION

As in most recreational sport, participants may be injured, this section covers the most common accidents responsibilities of the supervisors and users in accident prevention are also outlined.

The following are reasons why accidents happen:

- Attempting to jump to the swing, it will be easy fall off and injury, each time, the users should step onto the swing carefully.
- Always stay in the center of the swing net, injury may result from hitting the frame when control lost. Be sure the foam cover in good condition.
- Loss of control, a user who loses control will increase his/her chance of injury, do not swing big degree to avoid any falling of and injury.
- Alcohol and drug use, because alcohol and drug use impairs the jumpers coordination, loss of control as well as injuries are greatly increased.
- Poor maintenance of the swing. Make sure you inspect the swing before each use, Check for puncture and sharp burrs on the body, and the rope not rust or broken.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- Place all from the box in a cleared area and position them on the floor in front of you.
- Remove all packing material from your area and place them back to the box, do not dispose of the packing material until assembly is completed. Read each step carefully before beginning.

Two adults in good physical condition are required for the following assembly. Wear proper shoes and maintain balance to prevent fall, failure to follow all instructions and warnings exactly may result in serious injury.

1. Keep children away from the swing during assembly.
2. Keep fingers away from the ends of the rails in the connecting area.



# HÄMÄHÄKKIKEINU 100 CM

**TÄRKEÄÄ: LUE KÄYTÖ- JA TURVALLISUUSOHJEET JA NOUDATA NIITÄ. SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.**

**KOKOAMINEN SUORITETTAVA AIKUISEN TOIMESTA.**

## **VAROITUKSET!**

Vain yli 3-vuotiaille lapsille. Tuote ei sovi alle 3-vuotiaille lapsille putoamisvaaran vuoksi.

Enimmäiskuormitus 100 kg.

Tarkoitettu ulkokäyttöön.

Vain kotikäytöön.

Älä jätä lasta tuotteen kanssa yksin ilman valvontaa. HUOMIO: Käytettävä vain aikuisen valvonnassa.

## **ASENNUSOHJE**

- Kiinnitä keinuistuin kestäväen metalliseen poikkitankoon. Kahden pisteen välisen etäisyyden tulee olla 700 mm.
- Keinun yläpuolella tulee olla riittävästi tilaa. Suositeltu etäisyys maanpinnasta on vähintään 4 metriä. Älä käytä kaapeleiden, ilmanvaihtolaitteiden tai muiden vaaratekijöiden läheisyydessä.
- Sijoita keinu etäälle muista leikkialueista sekä seinärakenteista ja kalusteista. Varmista, että keinun jokaisella sivulla on riittävästi tilaa. Hämähäkkikeinu tulee kiinnittää vähintään 450 mm:n etäisyydelle muista vapaasti keinuvista osista sekä 300 mm:n etäisyydelle rakenteesta.
- Asennus aiheuttaa painetta keinun runkoon. Asennukseen tarvitaan kaksi aikuista, joilla on asianmukaiset vaatteet ja jalkineet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa loukkaantumisiin tai keinun vahingoittumiseen.
- Ripusta keinu tukevasti ennen käyttöä.
- Keinun omistajan ja käyttöä valvovien henkilöiden tulee varmistaa, että keinua käytetään aina tämän ohjeen mukaisesti.
- Keinu tulee sijoittaa tasaiselle alustalle vähintään 2 metrin etäisyydelle kaikista rakenteista sekä muista esteistä, kuten aidoista, autotalleista, muista rakennuksista, oksista, pyykkinaruista tai sähköjohdoista.
- Aktiviteettileluja (kuten kahlualtaita, keinuja, liukumäkiä tai kiipeilytelineitä) ei saa asentaa kovalle alustalle, kuten betonille tai asfaltille.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki mutterit ja pultit ovat tiukasti kiinni. Kiristä tarvittaessa.
- Varmista, että pulttien ja terävien kulmien suojukset ovat ehjät. Vaihda tarvittaessa.
- Varmista, ettei istuimessa, ketjuissa/renkaisissa, köysisissä tai muissa kiinnitysmekanismeissa esiinny kulumisen tai hajoamisen merkkejä.
- Vialliset osat tulee vaihtaa valmistajan ohjeiden mukaisesti.

## **HUOLTO- JA KUNNOSSAPITO-OHJE**

Tarkista keinu ennen jokaista käyttöä. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.

- Keinun koukut ja kiinnityskohdat tulee rasvata säännöllisesti. Tarkista, ettei keinun koukkuihin tai kiinnitysrenkaisiin muodostu niitä heikentävä ruostetta. Vaihda osat tarvittaessa.
- Tarkista, ettei istuimessa tai köysissä ole halkeamia tai muita hajoamisen merkkejä.
- Tarkista, ettei köysissä ole keinun kiertymisestä aiheutuneita merkittäviä kulmia tai vaurioita. Avaa sitä varten köysien punokset oletetun kuluman kohdalta ja tarkista huolellisesti köysikuitujen kunto. Vaihda tarvittaessa.
- Keinua voi säilyttää käytön jälkeen pussissa (muovinen tai muuta materiaalia). Varmista, että keinu on kuiva, ennen kuin pakkaat sen. Älä säilytä suorassa auringonvalossa.
- Huoltotoimenpiteet on suoritettava huolto-ohjeiden mukaisesti jokaisen käyttökauden alussa sekä säännöllisin väliajoin.

## **TURVALLISUUSOHJEET**

- Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.
- Tarkista, että köysien renkaat ovat tukevasti kiinni ennen keinun käyttöönottoa. Tämä estää köysien löystymisen tai irtoamisen.
- Keinun kiinnityskorkeus tulee määritää sellaiseksi, että keinussa on mahdollista istua mukavasti. Varmista, että keinun ja maan välinen etäisyys on vähintään 350 mm.
- Enimmäiskuormitus 100 kg.
- Keinua ei saa käyttää riippumattona – suurin sallittu kallistuskulma on 45 astetta.
- Älä aseta keinun alapuolelle mitään.
- Älä hypi keinussa tai hypää siihen.
- Vain aikuinen saa koota keinun. Alle 12-vuotiaiden tulee käyttää keinua vain aikuisen valvonnassa.
- Lisää keinun alle pehmusteita, mikäli se on sijoitettu kovalle alustalle.
- Tarkista keinu, sen kaikki osat, kiinnitysrenkaat ja kiinnityskohdat huolellisesti. Varmista keinun turvallisuus ennen käyttöönottoa.
- Älä käytä keinua, mikäli sen köydet ovat rikki tai löystyneet.

## **TURVALLISUUS JA ONNETTOMUUKSIA VÄLTTÄMINEN**

Kuten kaikessa virkistystoiminnassa, myös keinuissa on mahdollista loukkaantua. Tässä osiossa käsitellään yleisimpiä onnettomuuksia sekä määritellään valvojen ja käyttäjien vastuu onnettomuuksien välittämisessä.

Seuraavat esimerkit ovat mahdollisia onnettomuuksille altistavia tekijöitä:

- Keinun hypääminen voi johtaa putoamiseen ja loukkaantumiseen. Keinun käyttäjien tulisi aina astua siihen varovasti.
- Pysyttele aina keinuverkon keskiosassa. Hallitsematon keinuminen voi johtaa runkoon iskeytymiseen ja loukkaantumiseen. Varmista, että suojaapehmuste on hyvässä kunnossa.
- Hallinnan menettäminen. Hallinnan menettävällä käyttäjällä on suurempi riski loukkaantua. Älä keinu suressa kallistuskulmassa, sillä se voi johtaa putoamiseen ja loukkaantumiseen.
- Alkoholi ja muut pääiteet. Alkoholi ja pääiteet lisäävät hallinnan menettämisen ja loukkaantumisen riskiä, sillä ne heikentävät käyttäjän koordinaatiokykyä.
- Keinun riittämätön kunnossapito. Tarkista keinu aina ennen käyttöä. Tarkista, ettei rungossa ole painaumia tai teräviä ulkonevia kohtia ja etteivät köyden metallirenkaat ole ruostuneet tai rikkoutuneet.

## **KOKOAMISOHJEET**

- Tyhjennä pakauslaatikko ja aseta sen koko sisältö eteesi. Varaa riittävästi tilaa.
- Poista kaikki pakausmateriaalit ja laita ne laatikoon. Älä hävitä pakausmateriaaleja ennen kuin olet suorittanut kokoamisen loppuun. Lue kokoamisojien kaikki vaiheet huolellisesti ennen kuin aloitat.

Kokoamiseen tarvitaan kaksi hyväkuntoista aikuista. Käytä asianmukaisia kenkiä ja säilytä tasapainosi kaatumisen estämiseksi. Ohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.

1. Älä päästä lapsia keinun lähelle kokoamisen aikana.

2. Pidä sormet kaukana liitoskohdista.

**SV**

ko1020

**8768**

# NÄTGUNGA 100 CM

**VIKTIGT: LÄS IGENOM OCH FÖLJ ALL SÄKERHETSINFORMATION OCH ALLA ANVISNINGAR OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA REFERENS.**

**KRÄVS ATT EN VUXEN UTFÖR MONTERINGEN!.**

## **VARNINGAR!**

Endast för barn över 3 år. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år på grund av fallrisk.

Maximal belastning 100 kg.

Avsedd för utomhus bruk.

Endast för hemmabruk.

Lämna inte barn utan tillsyn när de använder produkten. OBS: Använd endast produkten under tillsyn av vuxen.

## **INSTALLATIONSANVISNINGAR**

- Sätt fast gungsitsen vid en robust tvärbalk av metall. Avståndet mellan två punkter bör vara 700 mm.
- Det är viktigt att det finns tillräckligt med fritt utrymme ovanför nätgungan. Minst 4 m från marknivån rekommenderas. Se till att ledningar, ventilationsanordningar och andra möjliga faror är på tillräckligt avstånd.
- Placera gungan på avstånd från andra lekområden, väggkonstruktioner och möbler. Se till att det finns fritt utrymme runtom gungan. Nätgungan bör sättas fast minst 450 mm från andra frisvängande föremål och 300 mm från strukturen.
- Gungans ram utsätts för tryck under installationen. Installationen kräver 2 vuxna som har lämpliga kläder och skor. Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till personskador eller skador på gungan.
- Häng upp gungan så att den sitter stadigt före användning.
- Gungans ägare och övervakare ansvarar för att gungan alltid används i enlighet med bruksanvisningen.
- Gungan ska placeras på en plan yta på minst 2 meters avstånd från eventuella konstruktioner eller hinder som till exempel staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elledningar.
- Aktivitetsleksaker (till exempel badpooler, gungor, rutschkanor och klätterställningar) ska inte installeras på betong, asfalt eller annan hård yta.
- Kontrollera regelbundet att alla skruvar och muttrar är åtdragna och dra åt dem vid behov.
- Alla skydden för skruvar och vassa kanter ska kontrolleras och bytas ut vid behov.
- Kontrollera om det finns tecken på förslitning eller brott på gungsitsen, kedjor/ringar, rep och andra fästanordningar.
- Trasiga delar ska bytas ut enligt tillverkarens anvisningar.

## **ANVISNINGAR FÖR SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL**

Kontrollera gungan före varje användning. Underlätenhet att följa dessa anvisningar kan leda till fara.

- Gungans krokar och upphängningspunkter måste smörjas in regelbundet. Kontrollera även om det finns rospunkter på gungans krokar och fästringar, eftersom deras hållfasthet kan försämras av rosten. Byt ut vid behov.
- Kontrollera om det finns sprickor eller brott på gungsitsen och repen.
- Kontrollera om gungans rep är nötta eller mycket slitna till följd av vridningen av gungan. För att bedöma detta behöver du linda upp repen vid den misstänkta slitagepunkten för att kontrollera noga om gungrepens fibrer har gått av. Byt ut vid behov.
- Gungan kan förvaras i en påse (av plast eller annat material) efter användning, men se till att gungan är torr. Förvara den inte i direkt solljus.
- Underhåll ska utföras enligt underhållsanvisningarna i början av varje säsong och med jämna mellanrum under användningsperioden.

## **SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDARE**

- Läs anvisningar noggrant före användning.
- Innan du börjar använda gungan, se till att repens ringar sitter fast ordentligt för att säkerställa att repen inte kan lossna eller slira.
- Gungans fästpunkter bör vara på en höjd som gör det möjligt att sitta bekvämt i gungan. Se till att avståndet från gungan till marken är minst 350 mm.
- Maxbelastningen är 100 kg.
- Gungan får inte användas som en hängmatta – maxlutningen är 45 grader.
- Sätt inte någonting under gungan.
- Hoppa inte på eller till gungan.
- Gungan ska endast installeras av vuxna. Barn (under 12 år) som använder denna gunga hållas under uppsikt av vuxna.
- Sätt mjuk vaddering under gungan om marken är hård.
- Kontrollera gungan, alla delar, fästringarna och upphängningspunkterna noggrant. Säkerställ gungans säkerhet före användning.
- Om repen är trasiga eller har lossnat ska gungan inte användas.

## **SÄKERHET VID ANVÄNDNING AV GUNGAN OCH FÖREBYGGANDE AV OLYCKOR**

Precis som vid de flesta andra fritidsaktiviteter kan deltagarna skadas. Detta avsnitt täcker de vanligaste olyckorna. Även övervakarnas och användarnas ansvar vad gäller förebyggande av olyckor beskrivs.

Nedan följer orsaker till att olyckor inträffar:

- Ett försök att hoppa till gungan leder lätt till fall och skador. Användarna ska alltid stiga upp på gungan försiktigt.
- Håll dig alltid i mitten av gungnätet. Du kan slå emot ramen och skada dig när du förlorar kontrollen. Se till att skyddsvaderningen är i gott skick.
- Förlorad kontroll. Risken för skador ökar när en användare förlorar kontrollen. Gunga inte i en stor vinkel för att undvika fall och skador.
- Alkohol- och droganvändning. Eftersom alkohol och droger försämrar användarens koordination, ökar risken för förlorad kontroll och skador kraftigt.
- Bristande underhåll av gungan. Se till att kontrollera gungan före varje användning. Kontrollera om det finns hål eller vassa utstående kanter på stommen, och att repens metallringar inte är rostiga eller trasiga.

## **MONTERINGSANVISNINGAR**

- Placera hela lådans innehåll i ett fritt område och lägg ut delarna på golvet framför dig.
- Ta bort allt förpackningsmaterial och lägg tillbaka det i lådan. Släng inte förpackningsmaterialet förrän monteringen är klar. Läs varje steg i monteringsanvisningarna noga innan du börjar.

Två vuxna personer i god fysisk kondition krävs för att utföra följande montering. Bär lämpliga skor och håll balansen för att förhindra fall. Om du inte noga följer alla anvisningar och varningar kan det leda till allvarliga skador.

1. Håll barn på avstånd från gungan under monteringen.
2. Håll fingrarna på avstånd från kopplingarna.

**ET**

ko1020

**8768**

# LINNUPESAKIIK 100 CM

**TÄHTIS: LUGEGE JA JÄRGIGE KÕIKI OHUTUSNÕUDEID NING SÄILITAGE NEED HILISEMAKS KONSULTEERIMISEKS.**

**KOKKU PANNA TOHIB AINULT TÄISKASVANU.**

## **HOIATUSED!**

Ainult üle 3-aastastele lastele. Toode ei sobi alla 3-aastastele lastele kukkumisohu tõttu.

Maksimaalne koormus 100 kg.

Mõeldud kasutamiseks õues.

Kasutamiseks ainult koduõues/-aias.

Ärge jätkage lapsi käesoleva tootega mängides järelevalveta. HOIATUS: Kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all.

## **KOOSTEJUHISED**

- Kinnitage iste tugevale metallraamile. Kahe punkti vaheline kaugus peab olema 700 mm.
- Vajalik on piisav vaba ruum kiige kohal. Soovitav vaba ruum on 4 m maapinnast. Veenduge, et kiik paikneks piisavas kauguses kaablitest, ventilatsiooniseadmetest ja teistest võimalikest ohitudest.
- Paigaldage kiik eemale muudest mängutsoonidest, seinakonstruktsioonidest ja aiamööblist. Tagage vaba ruum kiigest igas suunas. Linnupesakiik tuleb paigaldada nii, et see oleks vähemalt 450 mm kaugusel teistest vabalt kiikuvatest osadest ja vähemalt 300 mm kaugusel raamkonstruktsioonist.
- Kiige korpus on kokkupaneku ajal pingi all. Kokkupanekuks on vaja 2 täiskasvanut sobiva riietuse ja jalanõudega. Käesolevate nõuetega eiramine võib põhjustada vigastusi nii inimestele kui kiigele.
- Enne kasutamist tuleb kiik kindlalt üles riputada.
- Kiige omanik ja selle kasutamist valvavad isikud vastutavad selle eest, et kõik kasutajad tunneksid kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.
- Kiik tuleb paigaldada tasasele pinnale vähemalt 2 m kaugusele üksköik millisest konstruktsioonist või takistusest nagu näiteks aed, garaaž, elumaja, rippuvad oksad, pesunöör või elektrijuhtmed.
- Aktiivse tegevuse mängusju (näiteks minibasseinid, kiiged, liumäed, ronimiskonstruktsioonid) ei tohi paigaldada betoonile, asfaldile või muule kõvale pinnale.
- Köiki mutreid ja polte tuleb regulaarselt kontrollida ja vajadusel pingutada.
- Köigi poltide ja teravate nurkade turvakatteid tuleb regulaarselt kontrollida ja vajadusel asendada.
- Kiige istmeid, kette/röngaid, köisi ja teisi kinnitusvahendeid tuleb regulaarselt kontrollida, et neil poleks kulumise märke.
- Vigased osad tuleb välja vahetada vastavalt tootja juhistele.

## **HOOLDUSJUHISED**

Enne kasutamist tuleb kiik alati üle vaadata. Järgnevate juhiste eiramise võib põhjustada ohuolukordi.

- Kiige konkse ja vedrusid tuleb regulaarselt määrida. Veenduge ka, et kiige konksudel ja röngastel poleks roosteplekke, mis võib mõjutada nende tugevust. Kahtluse korral vahetage osad välja.
- Veenduge, et kiige istmel ja köitel poleks mõrasid ega murdekohti.
- Kontrollige, et kiige köitel poleks kulumise või katkemise tunnuseid. Selleks tuleb köis kahtlase koha pealt lahti pöimida ning veenduda, et köiekiud pole katkenud. Kahtluse korral tuleb köis välja vahetada.
- Pärast kasutamist võite kiige pakkida plastik- või muust materjalist kotti, kuid veenduge, et kiik oleks kuiv. Ärge hoidke kiike päikese käes.
- Nii iga kasutushooaja alguses kui ka regulaarsete ajavahemike järel tuleb kiike hooldada vastavalt hooldusjuhistele.

## **OHUTUSJUHISED**

- Enne kasutamist lugege kõik juhised hoolikalt läbi.
- Enne kiige kasutamist veenduge, et köite röngad oleksid tugevasti kinnitatud, nii et köie lõdvenemine ja lahtitulek oleksid välisstatud.
- Kiige kinnituskõrgus tuleb valida selliselt, et kiigel oleks võimalik istuda mugavalt. Veenduge, et kiige kõrgus maapinnast oleks vähemalt 350 mm.
- Maksimaalne kandejõud on 100 kg.
- Kiike ei tohi kasutada võrkkiigena – köite maksimumkalle võib olla 45 kraadi.
- Ärge asetage kiige alla mingeid esemeid.
- Ärge hüpake kiigel ega kiige peale.
- Kiike tohivad paigaldada ainult täiskasvanud, alla 12-aastased lapsed tohivad kiike kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Kui pinnas on kõva, kasutage pehmendusi.
- Kontrollige põhjalikult kiike ja köiki selle osi. Kasutamiseks peab kiik olema kindlalt paigas.
- Kui köis on rebenenud või lötvunud, ei tohi kiike kasutada.

## **KIIGE OHUTUS JA ÖNNETUSJUHTUMITE VÄLTIMINE**

Aktiivsete tegevuste puhul eksisteerib alati ka vigastuste oht. Selles lõigus käsitletakse sagedasemaid önnetusjuhtumeid. Esile on toodud ka juhendajate ja kasutajate kohustused önnetusjuhtumite vältimiseks.

Önnetusjuhtumite põhjused võivad olla järgmised:

- Kiigele hüppamine põhjustab sageli kukkumist ja vigastust. Kiigele tuleb alati asetuda ettevaatlikult.
- Püsige alati võrgu keskel. Tasakaalustamata kiikumine võib põhjustada lõögi vastu kandekonstruktsooni ja vigastuse. Veenduge, et pehmendused oleksid terved.
- Tasakaalu kaotamine. Tasakaalu kaotus tõstab vigastuse riski. Kiikumine liiga kõrge nurga all võib põhjustada kukkumise ja vigastuse.
- Alkoholi ja uimastite tarvitamine. Kuna alkohoolsed ja uimastavad ained pärsvad hüppaja koordinatsiooni, kasvab nende mõjul vigastuste oht.
- Kiige puudulik hooldamine. Enne kasutamist vaadake kiik alati üle. Veenduge, et osadel poleks mõlke ega teravaid kriime ning et köite metalliröngad poleks roostes ega vigastatud.

## **KOOSTEJUHISED**

- Asetage kõik karbis leiduvad osad laiali põrandale enda ette. Varuge piisavalt ruumi.
- Eemaldage kõik pakkematerjalid ja pange tagasi karpi. Ärge visake pakkematerjale ära, enne kui kiik on kokku pandud. Enne alustamist lugege juhised hoolikalt läbi.

Kiige kokkupanemiseks on vaja kahte heas füüsilises vormis täiskasvanut. Kandke sobivaid jalanõusid ja säilitage tasakaal, et vältida kukkumist. Juhiste ja hoiatuste ebatäpne täitmine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

1. Hoidke lapsed kiigest selle kokkupaneku ajal eemal.

2. Hoidke sõrmed ühenduskohtadest eemal.



# ĐŪPOLES AR GROZU (100 CM)

**UZMANĪBU! IZLASIET UN IEVÇROJET VISU DROĐĪBAS INFORMĀCIJU UN NORĀDĪJUMUS, SAGLABĀJET INSTRUKCIJU TURPMĀKAI ATSAUCEI.**

**MONTĀPA JÂVEIC PIEAUGUĐAJIEM.**

## BRĪDINĀJUMI!

Tikai bērniem, kas vecāki par 3 gadiem. Bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem, šis izstrādājums nav piemērots nokrišanas riska dēļ.

Maksimālā slodze 100 kg.

Paredzēts izmantoðanai árpus telpām.

Izmantot tikai mājās.

Rotaïðanās laikā neatstājiet bçrnu bez uzraudzības. UZMANĪBU! Lietot tikai pieauguðo uzraudzībā.

## UZSTĀDĪÐANA

- Nostipriniet šūpoles pie stabilas metāla šķērssijas. Attālumam starp abiem stiprinājuma punktiem jābūt 700 mm.
- Ievçrojiet pietiekamu attālumu vertikālā virzienā. Ieteicamais minimālais attālums ir 4 m no zemes lîmeða. Pievçrsiet uzmanību vadiem, ventilācijas ierîcçm un citiem iespçjami bîstamiem priekðmetiem.
- Novietojiet ðūpoles pietiekami tâlu no citâm rotaïu zonâm, kâ arî no sienu konstrukcijâm un mçbelçm. Ap ðûpolçm visâs pusçs jâbût brîvam laukumam. Tikla šūpoles jâuzstâda vismaz 450 mm attâlumâ no citiem šûpoju elementiem un 300 mm attâlumâ no nesošâs konstrukcijas.
- Uzstâdiðanas laikâ ðûpoju râmis atrodas zem spiediena. Uzstâdiðana jâveic 2 pieauguðajiem, jâvalkâ piemçrots apìçrbs un apavi. Ðo prasîbu neievçroðana var novest pie traumâm vai ðûpoju sabojâðanas.
- Pirms lietoðanas ðûpoles piekariniet un stingri nostipriniet.
- Ðûpoju îpaðnieka un uzrauga pienâkums ir nodroinât, lai ðûpoles vienmçr tiktu lietotas saskaòâ ar lietoðanas instrukciju.
- Ðûpoles jânovieto uz lîdzzenas virsmas vismaz 2 m attâlumâ no bûvçm un ðícröiem, piemçram, þoga, garâþas, mâjas, nokareniem koku zariem, veļas auklâm un elektrîbas vadiem.
- Nenovietojiet aktîvâs atpûtas rotaïlietas (piemçram, rotaïu baseinus, ðûpoles, slidkalniòus, râpðanâs iekârtas) virs betona, asfalta un citâm cietâm virsmâm.
- Regulâri pârbaudiet un vajadzîbas gadijumâ pievelciet stingrâk visus uzgrieþòus un skrûves.
- Pârbaudiet virsmas, lai uz tâm nebûtu izvirzîtas skrûves un asas malas, un vajadzîbas gadijumâ nomainiet uzlikas.
- Pârbaudiet, vai ðûpoju sçdeklis, íçdes/gredzeni, troses un citi stiprinâjumi nav nolietojuðies vai salûzuði.
- Bojâtâs detaïas jânomaina saskaòâ ar raþotâja norâdijumiem.

## TEHNISKĀS PÂRBAUDES UN APKOPE

Pirms lietoðanas ðûpoles vienm r pârbaudiet. Turpmāk minēto nor dijumu neiev ro ana var radit iespējamu apdraudējumu.

- Ð poiu šai un piekares punkti regul ri j eee o. Pârbaudiet ar , vai uz ð poiu šiem un stiprināšanas gredzeniem nav saskatāmas r asas pēdas, kas var ietekmēt to izturību. Vajadz bas gad um  deta as nomainiet.
- Pârbaudiet, vai ð poiu groza r mis nav ieplais jis un troses sap isu as.
- Pârbaudiet, vai troses ð poiu griešanās ietekmē nav satr ku as vai i ti nodilušas. Lai to novērtētu, atritiniet troses vietās, kur radušās aizdomas par nodilumu, un rūpīgi pârbaudiet, vai tro u  iedras nav p tr ku as. Vajadz bas gad um  troses nomainiet.
- Pēc lieto anas ð poles var ievietot maisā (plastmasas vai cita materiāla), bet vispirms tās j izp v c. Neglabāt tie d  saules gaismā.
- Tehniskās pârbaudes saska o  ar nor dijumiem j aveic katras lieto anas sezonas sākumā un ar regulāriem starplaikiem sezonas laikā.

## DROŠIBAS PRASĪBAS LIETOTĀJIEM

- Pirms lieto anas uzmanīgi izlasiet lieto anas instrukciju.
- Pirms ð poiu lieto anas p rliecineties, ka tro u gredzeni ir stingri un droši nostiprināti un troses nevar k ut vai gas vai izslid t.
- Ð poiu piekares punktu augstums jāizvēlas tā, lai ð pol s būtu ērti s cd t. Nodrošiniet, lai attālums no ð pol m l dz zemei būtu vismaz 350 mm.
- Maksimālā slodze: 100 kg.
- Ð poles ned kst lietot k  ð pu tiklu ? maksimālais slīpums ir 45 grādi.
- Nenovietojiet zem ð pol m nekādus priekšmetus.
- Nel k jiet pa ð pol m un neleciet uz tām.
- Ð poiu uzst d d ana j aveic tikai pieaugu ajiem, bērni (līdz 12 gadu vecumam) drīkst lietot ð poles tikai pieaugu o uzraudzībā.
- Ja zeme ir cieta, ier kojiet zem ð pol m mīkstu aizsargsegumu.
- Rūpīgi pârbaudiet ð poles, visas deta as, stiprināšanas gredzenus un piekares punktus. Pirms lieto anas p rliecineties, ka ð poles ir droši nostiprinātas.
- Neizmantojiet ð poles, ja troses ir sap isu as vai kļuvušas vai gas.

## Ð POIU DRO IBA UN IZVAIR D AN S NO NELAIMES GADĪJUMIEM

Lielākā daļa akt v s atp utas veidu ir saistīti ar traumu risku. Šajā ieda  i aprakst ti bie k  sastopamie nelaimes gadījumi. Ir min ti ar  pienākumi, kas uzraugiem un lietotājiem jāievēro, lai nepieļaut nelaimes gadījumus.

Nelaimes gadījumi pārsvarā notiek turpmāk minēto iemeslu d ci.

- M cin jumi uzl kt uz ð pol m viegli var novest pie kritieniem un traum m. Uz ð pol m vienm r j k jp uzmanīgi.
- Vienm r palieciet ð poiu tīkla centrā. Zaudējot kontroli un atsitoties pret rāmi, lietotājs var gūt traumas. G d jiet, lai mīkstais aizsargsegums būtu labā stāvoklī.
- Kontroles zudums. Traumu g d anas risks pieaug, ja lietotājs zaudē kontroli. Lai izvairītos no kritieniem un traum m, ne d pojieties plašo le i.
- Alkohola un narkotiku lietošana. Tā kā alkohola un narkotiku lietošana pasliktina kustību koordināciju, kontroles zuduma un traumu g d anas risks ievērojami pieaug.
- Neatbilstoša ð poiu tehniskā apkope. Pirms lieto anas vienm r pârbaudiet ð poles. Pârbaudiet, vai nav caurumu un asu malu un vai tro u metāla gredzeni nav sar scju i vai sal zu i.

## MONT PA

- Izņemiet no kastes visus tajā esošos piederumus un izvietojiet sev priek o uz iepriekš atbrīvota gr das laukuma.
- Savāciet visus iepakojuma materiālus un ielieciet kast . Neizmetiet iepakojumu, kamēr neesat pabeidzis mont pu. Pirms darba rūpīgi iepazīstieties ar visiem mont pas procesa soļiem.

Ð poiu mont pa j aveic diviem fiziski spēcīgiem pieaugu ajiem. Uzvelciet piemērotus apavus un saglab jet līdzsvaru, lai nepakristu. Visu nor dijumu un brīdinājumu preciza neiev ro ana var novest pie smag m traum m.

1. Mont pas laik  ne aujiet b rniem uztur ties ð poiu tuvum .

2. Sargiet pirkstus no savienojumiem.

**LT**

ko1020

**8768**

# TINKLINËS SÜPYNËS (100 CM)

**SVARBU: PERSKAITYKITE IR VADOVAUKITËS VISA SAUGOS INFORMACIJA BEI NURODYMAMS. PASILIKITE, JEI ATEITYJE PRIREIKTØ PASISKAITYTI.**

**SÜPYNES SURINKTI TURI SUAUGÆS ASMUO.**

## **ISPÈJIMAI!**

Tik vyresniems nei 3 metų vaikams. Šis gaminys netinka jaunesniems nei 3 metų vaikams, nes yra pavojus nukristi.

Maksimali apkrova 100 kg.

Skirta naudoti lauke.

Naudoti tik buityje.

Nepalikite ðá gaminá naudojanèio vaiko be prieþiuros. DËMESIO! Naudoti tik priþiûrint suaugusiajam.

## **ÁRENGIMO NURODYMAI**

- Pritvirtinkite sùpyniø sëdynę prie tvirto metalinio skersinio. Atstumas tarp dviejø taškø turi bùti 700 mm.
- Labai svarbu, kad virðuje bùtø pakankamo dydþio tarpas. Rekomenduojama, kad tarpas nuo þemës bùtø maþiausiai 4 m. Ásitikinkite, kad yra pakankamas atstumas nuo laidø, vëdinimo prietaisø ir kitø galimø pavojo.
- Sùpynes árenkite atokiau nuo kitø þaidimø vietø bei nuo sienø konstrukcijø ir baldø. Uþtirkinkite, kad visose sùpyniø pusëse bùtø laisvos erdvës. Tinklinës supynës turi bùti pakabintos bent per 450 mm nuo kitø laisvai siùbuojančių daiktø ir per 300 mm nuo struktûrø.
- Montuojant sùpyniø rëmas yra spaudþiamas. Sumontuoti turi 2 tinkamai apsirengæ ir apsiavæ suaugusieji. Nesilaikant ðiø nurodymø galima susiþeisti arba sugadinti sùpynes.
- Prieð naudodamai patikimai pakabinkite sùpynes.
- Sùpyniø savininkas ir priþiûrëtojas turi uþtikrinti, kad sùpynës bùtø visada naudojamos pagal naudojimo instrukcijà.
- Árenkite sùpynes ant lygaus pavirðiaus maþiausiai 2 m atstumu nuo bet kokios konstrukcijos ar kliûties, pvz., tvoros, garaþo, namo, nusvirusiø ðakø, skalbinio vîrviø ar elektros laidø.
- Judrumo þaislø (pvz., vaikø baseinø, sùpyniø, èiuoþyklø, karstyklø) neárenginëkite ant betono, asfalto ar kitø kietø pavirðio.
- Bùtina reguliarai tikrinti, ar priverþti visi varþtai ir verþlës, ir prireikus priverþti.
- Patikrinkite visus varþtø ir aðtrø kampø dangtelius ir prireikus pakeiskite.
- Tikrinkite, ar nepablogëjo sùpyniø sëdynës, grandiniø / piedø, virviø ir kitø tvirtinimo priemoniø bùklë, ar jos nenutrûko ir nesulûþo.
- Paþeistas dalis bùtina pakeisti pagal gamintojo nurodymus.

## PRIEPIŪROS IR REMONTO NURODYMAI

Prieð kiekvienà naudojimà patikrinkite sùpynes. Nesilaikant toliau iðdëstyto taisykliø gali iðkilti pavojus.

- Bütina reguliarai sutepti sùpyniø kablius ir pakabinimo taðkus. Taip pat patikrinkite, ar sùpyniø kabliai ir tvirtinimo þiedai nesurûdijæ, nes tai gali paveikti jø tvirtumà. Prieikus pakeiskite.
- Patikrinkite, ar sùpyniø sèdynè ir virvës neátrûkusios arba nesulûbusios.
- Patikrinkite, ar dël sùpyniø susukimo sùpyniø virvës nenudilo arba stipriai nenusidëvëjo. Norint tai patikrinti, vietoje, kuri, kaip átariama, yra susidëvëjusi, reikia atsukti sùpyniø virvæ ir atidþiai apþiûrëti, ar virvës pluoðtas nesutrûkinëjæs. Prieikus pakeiskite.
- Po naudojimo sùpynes galima sudëti á maiðà (ið plastiko ar kitokios medþiagos), taðiau þiûrekite, kad sùpynës bûtø sausos. Nelaikykite sùpyniø tiesioginiuose saulës spinduliuose.
- Kiekvieno sezono pradþioje bei reguliarai naudojimo sezono metu bûtina atliki sùpyniø prieþiûros darbus, laikantis prieþiûros nurodymø.

## NAUDOTOJØ SAUGOS NURODYMAI

- Prieð naudojimà atidþiai perskaitykite nurodymus.
- Prieð pradëdamis naudoti sùpynes ásitikinkite, kad virviø þiedai patikimai pritvirtinti ir virvës negalës atsileisti arba iðslysti.
- Sùpyniø tvirtinimo taðko aukðtå reikia pasirinkti taip, kad ant sùpyniø bûtø galima patogiai sëdëti. Ásitikinkite, kad atstumas nuo sùpyniø iki þemës ne maþesnis kaip 350 mm.
- Didþiausia leidþiamia keliamoji galia ? 100 kg.
- Sùpyniø negalima naudoti vietoje hamako ? didþiausias leidþiamas posvyris ? 45 laipsniai.
- Nieko nedëkite po sùpynëmis.
- Neðokinëkite ant sùpyniø ir nebandykite uþðokti ant jo.
- Sùpynes árengti turëtò tik suaugusieji. Sùpynes naudojanèius vaikus (jaunesnius kaip 12 metø) taip pat turi priþiûrëti suaugusieji.
- Jei þemë keta, po sùpynëmis padëkite minkðtå paklotå.
- Atidþiai patikrinkite sùpynes, visas dalis, fiksavimo þiedus ir kabinimo taðkus. Prieð naudojant bûtina ásitinkinti, kad sùpynës saugios.
- Jei virvë nutrûkusi arba atsipalaidavusi, sùpyniø naudoti negalima.

## SAUGUS SÙPYNIØ NAUDOJIMAS IR NELAIMINGØ ATSITIKIMØ PREVENCIA

Kaip ir daugelyje kitø laisvalaikio sporto ðakø, sùpynes naudojantys asmenys gali susiþeisti. Ðiame skyriuje aptariami daþniausiai nelaimingi atsitikimai. Taip pat apraðyta priþiûrëtojø ir naudotojø atsakomybë uþkertant kelià nelaimingiemis atsitikimams.

Toliau iðdëstytos nelaimingø atsitikimø prieþastys:

- Bandant uþðokti ant sùpyniø galima nukristi ir susiþeisti. Naudotojai kiekvienà kartà turi atsargiai uplipti ant sùpyniø.
- Visada bûkite sùpyniø tinklo viduryje. Jei kontrolë prarandama, galima susiþeisti atsitrenkus á remà. Þiûrekite, kad apsauginis paminkðtinimas bûtø geros bûklës.
- Kontrolës praradimas. Naudotojui praradus kontrolæ, galimybë susiþeisti padidëja. Nesisupkite dideliu kampu, kad nenukristumëte ir nesusiþeistumëte.
- Alkoholio ir narkotikø vartojimas. Pavartojuis alkoholio ir narkotikø, suprastëja naudotojo koordinacija, todël gerokai iðauga kontrolës praradimo ir susiþeidimø pavojus.
- Prasta sùpyniø prieþiûra. Prieð kiekvienà naudojimà bûtinai apþiûrekite sùpynes. Patikrinkite, ar korpus nëra kiaurymø ir aðtriø atplaiðø, ar metaliniai virviø þiedai nesurûdijæ ir nesulûþæ.

## SURINKIMO NURODYMAI

- Visas dalis iðimkite ið dëþes ir iðdëliokite ant grindø prieðais save.
- Nuimkite visas pakavimo medþiagas ir sudékite atgal á dëþæ. Neiðmeskite pakavimo medþiagø, kol nebaigëte surinkimo. Prieð pradëdamis atidþiai perskaitykite kiekvienà surinkimo nurodymø veiksmà.

Sùpynëms surinkti reikia dviejø geros fizinës bûklës suaugusiøjø. Apsiaukite tinkamais baitais ir laikykite pusiausvyrà, kad nenugriûtumëte. Tiksliai nesilaikant visø nurodymø ir neatsiþvelgiant á áspéjimus galima sunkiai susiþeisti.

1. Surinkinëdamis sùpynes neleiskite vaikams bûti ðalia.
2. Jungdami dalis laikykite pirðtus atokiau nuo jungëiø.